

Anjo-info

ねんはる
2025年春
No.74



		やす	は休みです。
がっ	April		
4月	Abril		
	Abril	にち か しょうわ ひ	29日(火)昭和の日
		Tháng tư	
がっ	May	にち ど けんぽうきねんび	3日(土)憲法記念日
5月	Maio	にち にち	4日(日)みどりの日
	Mayo	にち げつ	5日(月)こどもの日
		Tháng năm	にち か ふりかえきゅうじつ
			6日(火)振替休日
がっ	June	にち にち はは ひ	11日(日)母の日
6月	Junho		
	Hunyo	にち にち ちち ひ	15日(日)父の日
		Tháng sáu	

がっ
5月

企画展「日本デンマークと 呼ばれた 時代」関連イベント 昔の レシピを 再現！「丁 抹うどん」を 作ろう！

たまご ね こ でんまーく むかし れ し ぴ もと つく おやこ ゆうじん いっしょ さんか
卵を 練り込んだ 丁抹うどんを、昔の レシピを 元に 作ります。親子、友人と 一緒に ぜひ ご参加ください。

◆いつ：2025年 5月 31日 (土曜日) 午前10時から 午後0時まで

◆どこ：安城市歴史博物館 体験学習室

◆先生：杉浦ひろ子さん (安城 エプロン 会)

◆定員：12組まで 参加できます

◆いくら：500円/ 1組

◆申込：2025年 5月 10日 (土曜日) 午前9時から 電話で 申し込みができます

MAP



ほか
その他

市民課の 通訳職員に ご相談ください

担当 文化振興課 ☎0566-77-6655

市民課 (市役所 本庁舎 1階) には、ポルトガル語・タガログ語・中国語・ベトナム語の 通訳ができる 職員が
います。外国語で 相談したい人は、下の表を 見て、通訳がいる日 に 来てください。

げんご 言語	げつようび 月曜日	かようび 火曜日	すいようび 水曜日	もくようび 木曜日	きんようび 金曜日	じかん 時間
ぼるとがるご ポルトガル語	○	○	○	○	×	ごぜん じ ごご じ 午前10時から午後5時 (午後1時から午後2時 やす 休み)
たがろぐご タガログ語	○	○	×	○	○	ごぜん じ ごご じ 午前9時から午後4時 (午後1時から午後2時 やす 休み)
ちゅうごくご 中国語	○	×	○	○	○	ごぜん じ ごご じ 午前9時から午後4時 (午後0時から午後1時 やす 休み)
べとなむご ベトナム語	○	○	○	○	×	ごぜん じ ふん ごご じ ふん 午前10時15分から午後5時15分 (午後0時から午後1時 やす 休み)

※○の日は、通訳が います。

担当 市民課 ☎0566-71-2268

FacebookとInstagramで、「安城市Anjo-info」を見ることができます！

安城市役所 市民協働課 (安城市 桜町 18番23号)

TEL:0566-71-2218 FAX:0566-72-3741 E-mail:kyodo@city.anjo.lg.jp



Existem regras para andar de bicicleta.

- ◆Andar pelo lado esquerdo da via (onde os carros trafegam).
- ◆Obedeça o semáforo.
- ◆Na frente da sinalização de Pare (TOMARE), devemos parar, checar a segurança e depois prosseguir.
- ◆Quando o alarme de cruzamento ferroviário (dispositivo que alerta sobre a chegada de um trem) estiver soando, espere até que ele pare de soar.
- ◆Após ingerir bebida alcoólica, não pode andar de bicicleta.
- ◆Não pode andar de bicicleta a 2.
- ◆Verifique se os freios e as luzes da sua bicicleta estão funcionando antes de sair pedalando.
- ◆Verifique se os freios e as luzes da sua bicicleta estão funcionando antes de sair pedalando.
- ◆À noite ligue as luzes de sua bicicleta.
- ◆Quando andar de bicicleta, use capacete.
- ◆Não é permitido usar o smartphone enquanto anda de bicicleta.
- ◆Não é permitido escutar música enquanto anda de bicicleta.
- ◆Não é permitido usar guarda-chuva enquanto anda de bicicleta.
- ◆É obrigatório fazer o seguro de sua bicicleta.



Sessão "Shimin Anzen-ka"
☎0566-71-2219

A função de japonês simples foi adicionada ao APP 'Anjo Disaster Prevention Navi'.

O 'Anjo Disaster Prevention Navi' é um aplicativo oficial da cidade que informa sobre desastres e emergências na Cidade de Anjo. Em caso de desastre, informamos sobre a situação da abertura dos abrigos e outras informações de emergência relacionadas à evacuação. Dependendo das configurações de idioma do smartphone, poderá visualizar o site em inglês, chinês (tradicional e simplificado), coreano, vietnamita e português.

Android



iOS



★Como configurar a função de japonês simples no APP 'Anjo Disaster Prevention Navi'.



①Como configurar a função de japonês simples no APP 'Anjo Disaster Prevention Navi'.

②Em Configuração selecione "Configurações de idioma (言語設定)"

③Em Configurações de idioma selecione "Japonês simples (やさしい日本語)"

A partir de março de 2025, foi incluída a função de japonês simples. Usando a função de japonês simples, as mensagens enviadas são automaticamente traduzidas para uma linguagem fácil de entender, sem palavras ou gramática complicadas.

As pessoas que irão usar o aplicativo pela primeira vez devem baixar o aplicativo a partir do código QR. As pessoas que já usam o aplicativo devem atualizá-lo para experimentar a função de japonês simples.

Divisão de Gestão de Crises

☎0566-71-2220

Na prefeitura de Anjo, fazemos tradução por telefone e vídeo-chamada!
Qualquer dúvida, entre em contato !

Horário de tradução disponível

8:30~17:15

☎0566-71-2299

Procuramos pessoas que queiram ler ou que possam distribuir o "info-Anjo" em lojas!
Para mais informações, contacte a Divisão de Cooperação do Cidadã!

